

الدين وناصر الدين وبننتا تسمى رضية هي شقيقة معز الدين  
منهم فتولى بعده ركن الدين كما ذكرناه ،

ذكر السلطان ركن الدين بن السلطان شمس الدين ولما  
بويع ركن الدين بعد موت ابيه افتتح امره بالتعدى على اخيه  
معز الدين فقتله وكانت رضية شقيقته فانكرت ذلك عليه  
فاراد قتلها فلما كان في بعض ايام للجمع خرج ركن الدين الى  
الصلاة فصعدت رضية على سطح القصر القديم المجاور للجامع  
الاعظم وهو يسمى دولة خانة ولبست عليها ثياب المظلومين  
وتعرضت للناس وكلمتهم من اعلى السطح وقالت لهم ان اخي  
قتل اخاه وهو يريد قتلى معه وذكرتهم ايام ابيها وفعله

fille appelée Radhiyah, laquelle était sœur germaine de  
Mo'izz eddîn. Rocn eddîn régna après lui, ainsi que nous  
l'avons dit.

HISTOIRE DU SULTAN ROCN EDDÎN, FILS DU SULTAN CHEMS EDDÎN.

Lorsque Rocn eddîn eut été reconnu sultan, après la  
mort de son père, il inaugura son règne par un traitement  
injuste envers son frère Mo'izz eddîn, qu'il fit périr. Ra-  
dhiyah était sœur germaine de ce malheureux prince, et elle  
reprocha sa mort à Rocn eddîn. Celui-ci médita de l'assas-  
siner. Un certain vendredi, il sortit du palais pour assister à  
la prière, Radhiyah monta sur la terrasse du vieux palais atte-  
nant à la grande mosquée, et que l'on appelait *Daoulet-  
Khâneh* « la maison du bonheur. » Elle était revêtue des ha-  
bits que portaient ceux qui avaient éprouvé des injustices.

Dans ce costume, elle se présenta au peuple, et lui parla  
de dessus la terrasse. « Mon frère, lui dit-elle, a tué son  
frère, et veut aussi me faire périr. » Puis elle rappela le  
règne de son père et les bienfaits qu'il avait prodigués au